

PROBLEM: Light does not go on when there is motion in front of the Sensor.

SUGGESTIONS:

- Confirm that alert light has power and the light switch is on.
- Make sure bulb and Socket Adapter are screwed in properly.
- Be sure the Socket Adapter cord is plugged into the jack on the bottom of the Sensor housing.
- Aim Sensor at a more focused activity area.
- Replace bulb.
- Check battery orientation in the Sensor or try replacing the 9-volt battery.

PROBLEM: Light does not go on during the day.

SUGGESTIONS:

- Sef Lever 1 to “Down” position. See “CHANGING ACTIVATION SETTINGS.”

PROBLEM: Lamp does not turn off.

SUGGESTIONS:

- Confirm there is no motion in the detection zone.
- Check battery orientation in the Sensor or try replacing the 9-Volt battery.
- See “CHANGING ACTIVATION SETTINGS” to make sure levers are in the desired position.



CONSEILS POUR LE DÉPANNAGE :

Remarque : S’assurer que la pile est bien posée dans le détecteur de mouvement. Laissez le détecteur s’initialiser 10 minutes avant de faire les essais suggérés.

PROBLÈME : La lampe ne s’allume pas quand il y a mouvement devant le détecteur.

SUGGESTIONS :

- Assurez-vous que l’interrupteur de la lampe est en position allumée et que la lampe est sous tension.
- Assurez-vous que l’ampoule et l’adaptateur de douille sont bien vissés.
- Assurez-vous que le cordon de l’adaptateur est branché dans la prise au bas du boîtier du détecteur.
- Orientez le détecteur vers une zone de plus grande activité.
- Remplacez l’ampoule.
- Vérifiez la position de pile dans le détecteur ou remplacez la pile 9 volts.

PROBLÈME : La lampe ne s’allume pas pendant le jour.

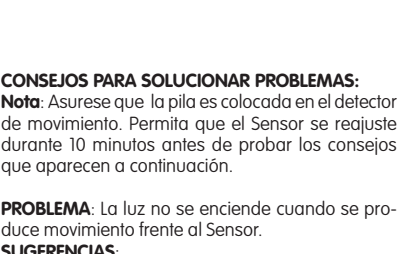
SUGGESTION :

- Abaissez le levier 1 (voir CHANGEMENT DES RÉGLAGES D’ACTIVATION).

PROBLÈME : La lampe ne s’éteint pas.

SUGGESTIONS :

- Assurez-vous que rien ne bouge dans la zone de détection.
- Vérifiez la position de pile dans le détecteur ou remplacez la pile 9 volts.
- Voyez “CHANGEMENT DES RÉGLAGES D’ACTIVATION” poru vous assurer que les leviers sont à la bonne position.



CONSEJOS PARA SOLUCIONAR PROBLEMAS:

Nota: Asurese que la pila es colocada en el detector de movimiento. Permita que el Sensor se reajuste durante 10 minutos antes de probar los consejos que aparecen a continuación.

PROBLEMA: La luz no se enciende cuando se produce movimiento frente al Sensor.

SUGERENCIAS:

- Confirme que la luz de alerta recibe electricidad y que el interruptor de luz se encuentra encendido.
- Asegúrese que el foco y el Adaptador de la base del foco están bien conectados.
- Asegúrese que el cable del Adaptador de la base del foco este conectado al enchufe en la parte de abajo de la cubierta del sensor.
- Dirija el Sensor hacia una zona de actividad más enfocada.
- Reemplace el foco o bombilla.
- Verifique la posición de la batería en el Sensor, o pruebe cambiando la batería 9 voltios.

PROBLEMA: La luz no se enciende durante el día.

SUGERENCIAS:

- Coloque la Palanca 1 en la posición “Abajo.” Consulte la sección “CAMBIO DE LOS AJUSTES DE ACTIVACION.”

PROBLEMA: La lámpara no se apaga.

SUGERENCIAS:

- Confirme que no haya movimiento en la zona de detección.
- Revise la polaridad de la batería en el Sensor o intente cambiar la batería 9 voltios.
- Consulte la sección de “CAMBIO DE LOS AJUSTES DE ACTIVACION” para asegurarse de que las palancas están en la posición deseada.

IMPORTANT: This Motion Sensing Light Adapter is a sensitive electrical product and the following precautions should be followed:

- Do not drop the unit.
- Do not place the unit close to a source of direct heat.
- Do not use rechargeable batteries.
- Use only Alkaline battery.

SPECIFICATIONS

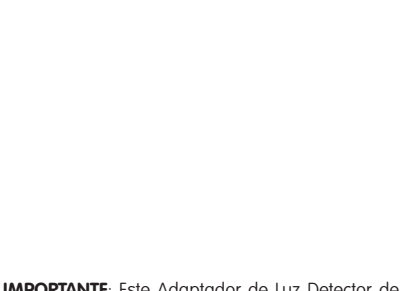
Detection Range:	Up to 50° x 120°
Rated Voltage:	AC110/120 VAC, 50/60 Hz
Maximum Wattage:	150W per socket
Battery:	9-Volt alkaline
Sensor:	Auto shut off - 1 or 10 minutes



IMPORTANT : Cet adaptateur d’éclairage à détecteur de mouvements est un appareil électrique sensible et les précautions suivantes devraient être prises :
N’échappez pas l’appareil.
Ne le placez pas trop près d’une source directe de chaleur.
N’utilisez pas de piles rechargeables.
N’utilisez que des pile alcaline.

SPÉCIFICATIONS

Portée de détection :	Jusqu’à 15 m sur 120°
Tension nominale :	110/120 VCA, 50/60 Hz
Intensité maximale :	150 W par douille
Pile :	Pile 9 volts alcaline
Récepteur :	Arrêt automatique - 1 ou 10 minutes



IMPORTANTE: Este Adaptador de Luz Detector de Movimiento es un producto eléctrico sensible, por lo que se deben de seguir las siguientes precauciones:

- No deje caer la unidad.
- No coloque la unidad cerca de una fuente de calor directa.
- No utilice baterías recargables.
- Utilice solamente batería alcalina.

ESPECIFICACIONES

Radio de Detección:	Hasta 15m x 120 grados
Tensión Nominal (Voltaje):	CA110/120 VCA 50/60 Hz.
Potencia en Vatios(Watts):	150 W por toma de conexión hembra
Batería:	Alcalinas de 9 voltios
Sensor:	Apagado automático - 1 o 10 minutos

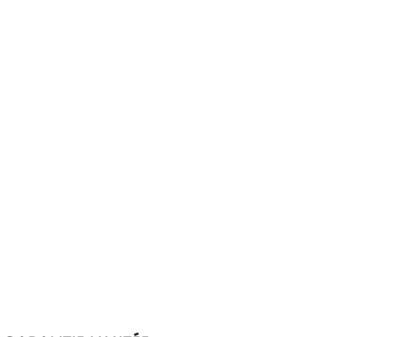
LIMITED WARRANTY

The product you have purchased is guaranteed against defects in workmanship and materials for the period stated on the package. Warranties implied by law are subject to the same time period limitation. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so this time limitation may not apply to you.

If the product fails due to a manufacturing defect during normal use, return the product and dated sales receipt to the store where purchased for replacement OR send the product and the dated sales receipt to:

Lamson & Sessions
25701 Science Park Drive
Cleveland, OH 44122 USA
Attn: LHP Customer Service

Not Covered - Batteries, light bulbs, and other expendable items are not covered by this warranty. Repair service, adjustment and calibration due to misuse, abuse or negligence are not covered by this warranty. Unauthorized service or modification of the product or of any furnished components will void this warranty in its entirety. This warranty does not include reimbursement for inconvenience, installation, set-up time, loss of use, postage, unauthorized service, or other products used in conjunction with, but are not supplied by, Lamson & Sessions.



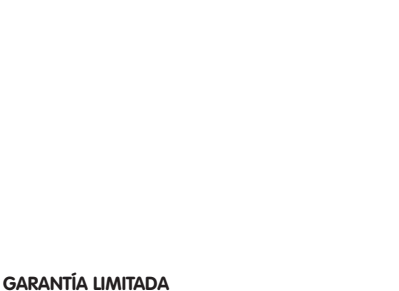
GARANTIE LIMITÉE

Le produit que vous avez acheté est garanti contre les vices de matière et de fabrication pour la période indiquée sur l’emballage. Les garanties implicites par la loi sont subordonnées de la même durée limitée. Certaines provinces ne permettent pas de limites sur la durée des garanties implicites; aussi, cette limite peut ne pas s’appliquer dans votre cas.

Si le produit fait défaut en usage normal, suite à un vice de fabrication, retournez-le accompagné du bon de caisse daté, au magasin où vous l’avez acheté pour un remplacement OU envoyez-le avec le bon de caisse daté à :

Service à la clientèle LHP
Lamson & Sessions
25701 Science Park Drive
Cleveland, OH 44122 USA

Non garantis - Piles, ampoules et autres articles de consommation ne sont pas couverts par cette garantie. Les réparations, les ajustements et la calibration suite à un mauvais usage, un abus ou une négligence, ne sont pas couverts par cette garantie. L’entretien ou la modification non autorisée du produit ou de ses composantes rendra la garantie nulle et sans effet. Cette garantie ne couvre pas le remboursement pour l’inconvénient, l’installation, la préparation, la perte d’usage, les frais de poste, le service non autorisé ni les autres produits utilisés de pair avec le produit, mais non fournis par, Lamson & Sessions.



GARANTÍA LIMITADA
Este producto que ha comprado está garantizado por el periodo que se informa en el envase contra defectos de mano de obra y materiales. Las garantías implícitas legales se limitan al mismo periodo de tiempo. Algunos estados no permiten limitaciones en el periodo de extensión de las garantías, por lo tanto, estas limitaciones pueden no aplicarse a su caso.

Si el producto tiene una falla provocada por defectos de fabricación durante su uso normal, devuelva el producto y el recibo de compra fechado a la tienda en donde lo compró para que se lo sustituyan o envíe el producto y el recibo de compra fechado a:

Lamson & Sessions
Atención: Servicio de cliente de LHP
25701 Science Park Drive
Cleveland, Ohio 44122 EE.UU.

Las siguientes piezas no están cubiertas por la garantía: pilas, bombillas o focos y cualquier otra pieza fungible. Esta garantía tampoco incluye el servicio de reparación, ajuste o calibración debido al uso indebido o negligente. El servicio de reparación o modificación no autorizado del producto o de cualquiera de las piezas que se suministran invalidará la garantía en su totalidad. Esta garantía no incluye reembolso por inconveniencia, instalación, tiempo de preparación para la puesta en marcha, pérdida de tiempo de uso, franqueo, servicio de reparación no autorizado u otro producto utilizado conjuntamente con éste pero que no lo suministra Lamson & Sessions.

All requests for replacement must include a **dated sales receipt** (copies accepted). LAMSON & SESSIONS IS NOT LIABLE FOR LOST PROFITS, INDIRECT, SPECIAL, EXEMPLARY, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY SUCH DAMAGES DUE TO IMPROPER WIRING OR MISUSE OF THE PRODUCT. As some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, the above limitation and exclusion may not apply to you.

ALSO AVAILABLE FROM CARLON PRODUCTS:

- Plug-in Doorbells and Chimes
- Battery Operated Doorbells and Chimes
- On/Off Remote Switches
- Touch and Automatic Lighting Controls

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. If you have questions or need further assistance, please call Lamson & Sessions at: 1-800-346-2646 Mon. - Fri., 9 a.m. - 4 p.m. EST.

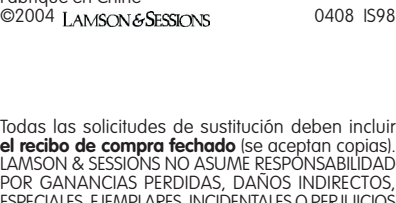


Toute demande de remplacement doit être accompagnée du **bon de caisse daté** (copies acceptées). LAMSON & SESSIONS NE PEUT TRE TENU RESPONSABLE POUR LES PERTES DE PROFIT, LES DOMMAGES INDIRECTS, FORTUITS, EXEMPLAIRES OU CONSÉQUENTIELS, Y COMPRIS, MAIS SANS Y TRE LIMITÉ, LES DOMMAGES CAUSÉS PAR UN MAUVAIS CÂBLAGE OU UN MAUVAIS USAGE DU PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l’exclusion ou la limite des dommages indirects ou fortuits; aussi, la limite et l’exclusion présentes peuvent ne pas s’appliquer dans votre cas.

AUTRES PRODUITS CARLON:

- Sonnettes et carillons enfilchables
- Sonnettes et carillons à piles
- Interrupteurs à distance
- Commande d’éclairage à touches et automatique

Cette garantie vous accorde des droits particuliers et peut aussi vous accorder d’autres droits qui peuvent varier d’une province à l’autre. Si vous avez des questions ou besoin d’aide, téléphonez à Lamson & Sessions au : 1-800-346-2646, du lundi au vendredi, 9 h à 16 h (HNE)



Todas las solicitudes de sustitución deben incluir **el recibo de compra fechado** (se aceptan copias). LAMSON & SESSIONS NO ASUME RESPONSABILIDAD POR GANANCIAS PERDIDAS, DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, EJEMPLARES, INCIDENTALES O PERJUICIOS DEBIDO AL USO INDEBIDO DEL PRODUCTO O LA PREPARACIÓN INCORRECTA DE LOS CABLES. Como algunos Estados no permiten la exclusión o limitación de los daños y perjuicios, las limitaciones y exclusión anteriores pueden no aplicarse a su caso.

CARLON OFRECE TAMBIÉN:

- Campanillas y carillones enchufables para puertas
- Campanillas y carillones con batería para puertas
- Interruptores remotos de encendido/apagado
- Controles de iluminacion automatico y por tacto

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y además puede contar con otros derechos que varían según el estado. Si desea formular preguntas o necesita asistencia, sírvase llamar a: Lamson & Sessions al: 1-800-346-2646 de lunes a viernes, de 09:00. a 16:00 hs (hora del Este)

